



## **X-3335**

Computer Manual

**EN**

Consolen Anleitung

**DE**

Instrukcja komputera

**PL**

Manuale computer

**IT**





## Table of contents / Inhaltsverzeichnis / Spis treści / Indice

1. English .....	p. 4
2. Deutsch .....	p. 5
3. Español .....	p. 6
4. Italiano .....	p. 7

**EN** © The owner's manual is only for the customer reference. ENERGETICS can not guarantee for mistakes occurring due to translation or change in technical specification of the product. Wherever pictograms are used they may differ from your product, it's for reference only.

**DE** © Die Gebrauchsanweisung dient nur zur Referenz für den Kunden. ENERGETICS übernimmt keine Haftung für Fehler die durch Übersetzung oder technische Änderungen des Produkts entstehen. Falls Piktogramme verwendet werden, können diese von Ihrem Produkt abweichen und dienen nur als Referenz.

**PL** © Instrukcja obsługi jest informacja dla klienta. ENERGETICS nie ponosi odpowiedzialności za usterki powstałe w wyniku tłumaczenia lub technicznych zmian produktu. Używane piktogramy służą jedynie celom informacyjnym i mogą różnić się od nabytego produktu.

**IT** © Il presente manuale è solo per riferimento dell'acquirente. ENERGETICS non può garantire per errori occorsi durante la traduzione o cambiamenti nelle specifiche tecniche del prodotto. In caso di utilizzo di immagini, esse possono differire dal vostro prodotto, sono solo per riferimento.

## Button Functions

### MODE

1. Press the button to scan through the values in the display (TIME, COUNT, CAL and T.COUNT).
2. Press the button and hold for 4 seconds to reset all values to zero.

## Functions & Operations

### Batteries Installation

Insert 1 pc 1.5V LR44 battery in the battery case on the back of monitor. Whenever batteries are removed or replaced, all values will be reset to zero. To change the battery, loosen the two screws on the top of the housing. Take out the computer and replace the battery. Insert the computer and tighten the two screws again.

### Auto On / Off

While the user starts to do exercise, the display will show the workout value automatically. If the computer does not receive a signal for more than 5 minutes, the LCD will turn off automatically.

### RESET

Press the button and hold for 4 seconds to reset all values to zero (except total count).

### SCAN

Press the button until SCAN appears, the values TIME, COUNT, CAL, T.COUNT will be displayed alternating every 5 seconds.

### TIME

Press the button until TIME appears, it shows the workout time in minutes : seconds.

### COUNT

Shows the working count for a period exercise.

## The display and it's symbols



MODE button – scans through display functions

### CAL

Press the button until CAL appears, it shows the accumulated calorie consumption.

**Note: This is a rough guide which can not be used in medical treatment.**

### T.COUNT / TTR

Press the button until T.COUNT appears, it shows the total working count.

### NOTE

If the computer displays abnormally, please change the battery at the back of the monitor.

Battery spec: 1pc 1.5V LR44.

The batteries must be removed and shall not be disposed in municipal waste. Dispose them according to the local regulations.

**This training equipment is not for therapeutic purposes.**

## Tastenfunktionen

### MODE

1. Drücken Sie die Taste, um alle Werte im Display anzeigen zu lassen (Zeit, Umdrehungen, Kalorien und Gesamtumdrehungen).
2. Drücken und halten Sie die SET-Taste für 4 Sekunden und alle Werte werden auf Null zurückgesetzt.

## Funktionen und Bedienung

### Einsetzen der Batterien

Setzen Sie eine 1.5V LR44 Batterie in das Batteriefach auf der Rückseite des Monitors ein.

Wird die Batterie entfernt oder getauscht, werden alle Werte auf Null zurückgesetzt. Um die Batterie zu wechseln, lösen Sie die beiden Schrauben an der Oberseite des Gehäuses. Entfernen Sie den Computer und entnehmen Sie die Batterien. Setzen Sie den Computer wieder auf und montieren die beiden Schraube.

### Auto EIN / AUS

Wenn Sie mit dem Training beginnen, erscheinen die Trainingswerte automatisch auf der Anzeige. Empfängt der Computer über einen Zeitraum von 5 Minuten kein Signal, wird die Anzeige automatisch ausgeschaltet.

### RESET

Drücken und halten Sie die Taste für 4 Sekunden, es werden alle Werte auf Null gesetzt (Mit Ausnahme der Gesamtumdrehungen).

### SCAN

Drücken Sie die Taste bis SCAN auf der Anzeige erscheint. Die Werte Zeit, Zähler, Kalorien und Gesamtzähler wechseln alle 5 Sekunden durch.

### TIME (Zeit)

Drücken Sie die Taste, bis TIME (Zeit) auf der Anzeige erscheint. Es wird die Trainingszeit in Minuten und Sekunden angezeigt.

## Anzeige und Symbole



MODE-Taste – scant die Funktionen der Anzeige

EN

DE

PL

IT

### COUNT (Zähler)

Zeigt die Gesamtumdrehungen pro Trainingseinheit an.

### CAL (Kalorien)

Drücken Sie die Taste, bis CAL (Kalorien) auf der Anzeige erscheint. Es werden die verbrauchten Kalorien angezeigt.

**Hinweis: Dies ist ein Schätzwert und nicht für medizinische Zwecke einsetzbar.**

### T.COUNT / TTR (Gesamtumdrehungen)

Drücken Sie die Taste bis T.COUNT auf der Anzeige erscheint. Es werden alle Umdrehungen aller Trainingseinheiten angezeigt.

### Hinweis

Falls die Computeranzeige fehlerhaft ist, ersetzen Sie die Batterie auf der Rückseite des Computers.

Batterie: 1 Stück 1.5V LR44.

Die Batterien müssen fachgerecht entsorgt werden und sollen nicht dem Hausmüll beigelegt werden. Beachten Sie dazu die gesetzlichen Vorschriften.

**Dieses Trainingsgerät ist nicht für therapeutische Zwecke geeignet.**

## Funkcje przycisków

### TRYB

1. Naciśnij przycisk, aby pokazać wszystkie wartości na wyświetlaczu (czas, obroty, kalorie i obroty całkowite).
2. Naciśnij i trzymaj przycisk SET przez 4 sekundy i wszystkie wartości zostaną wyzerowane.

## Funkcje i obsługa

### Wkładanie baterii

Włóż jedną baterię 1.5v LR44 do komory na baterie w tylnej ściance wyświetlacza.

Jeśli bateria zostanie wyciągnięta lub wymieniona wszystkie wartości zostaną wyzerowane. Aby zmienić baterię odkręć obie śruby w górnej części obudowy. Ściągnij pokrywę i wyciągnij baterie. Włóż nowe baterie, zamknij pokrywę i zakręć obie śruby.

### Automatyczne włączanie/ wyłączenie

Zaczynając trening na wyświetlaczu automatycznie ukażą się wartości treningowe. Jeśli komputer przez 5 minut nie odbiera żadnego sygnału, wyświetlacz wyłączy się automatycznie.

### RESET

Naciśnij i trzymaj przycisk przez 4 sekundy i wszystkie wartości zostaną wyzerowane (z wyjątkiem obrotów całkowitych).

### SCAN

Naciśnij przycisk, aż na wyświetlaczu ukaże się SCAN. Wartości: czas, obroty, kalorie i obroty całkowite ukazują się na przemian co 5 sekund.

### TIME (Czas)

Naciśnij przycisk aż na wyświetlaczu ukaże się TIME (czas). Na wyświetlaczu zostanie pokazany czas treningu w minutach i sekundach.

## WYŚWIETLACZ I OZNACZENIA



Przycisk MODE –  
pokazuje funkcje  
komputera

### COUNT (licznik)

Pokazuje obroty całkowite danej sesji treningowej.

### CAL (Kalorie)

Naciśnij przycisk aż na wyświetlaczu ukaże się CAL (kalorie). Na wyświetlaczu zostaną pokazane zużyte kalorie.

**Uwaga: Pokazana jest tylko wartość przybliżona i nie do wykorzystania w celach medycznych.**

### T.COUNT / TTR (obroty całkowite)

Naciśnij przycisk aż na wyświetlaczu ukaże się T.COUNT. Na wyświetlaczu zostaną pokazane łączne obroty wszystkich sesji treningowych.

### Uwaga

Jeśli wyświetlacz komputera pokazuje błędy, zmień baterię na tylnej ściance komputera.

Bateria: 1 sztuka 1.5V LR44.

Baterie muszą zostać odpowiednio utylizowane i nie należą do odpadów domowych. Sprawdź proszę lokalne przepisy dotyczące utylizacji baterii.

**To urządzenie treningowe nie zostało skonstruowane z myślą o zastosowaniu terapeutycznym.**

## Funzioni pulsante

### MODE

1. Premere il pulsante per muoversi tra i valori nel display (TIME, COUNT, CAL e T.COUNT).
2. Premere e tenere premuto il pulsante per 4 secondi per ripristinare tutti i valori a zero.

## Il display e i suoi simboli



Pulsante MODE –  
scansione attraverso le  
funzioni del display

EN

DE

PL

IT

## Funzioni e Operazioni

### Installazione delle batterie

Inserire 1 batteria LR44 da 1,5V nel vano batteria sul retro del monitor. Quando le batterie sono rimosse o sostituite, tutti i valori saranno ripristinati a zero. Per sostituire la batteria, allentare le due viti sulla parte superiore dell'alloggiamento. Estrarre il computer e sostituire la batteria. Inserire il computer e stringere nuovamente le due viti.

### Auto On / Off

Quando l'utente inizia a fare gli esercizi, il display mostra automaticamente il valore dell'allenamento. Se il computer non riceve un segnale per oltre 5 minuti, l'LCD si spegne automaticamente.

### RESET

Premere e tenere premuto il pulsante per 4 secondi per ripristinare tutti i valori a zero (eccetto conteggio totale).

### SCAN

Premere il pulsante finché non appare SCAN, i valori TIME, COUNT, CAL, T.COUNT saranno visualizzati in alternanza ogni 5 secondi.

### TIME

Premere il pulsante finché non appare TIME, esso mostra il tempo di allenamento in minuti : secondi.

### COUNT

Mostra il conteggio dell'allenamento per un periodo di esercizio.

### CAL

Premere il pulsante finché non appare CAL, esso mostra il consumo calorico accumulato.

**Nota: Questi dati hanno valore puramente indicativo e non possono essere utilizzati per il trattamento medico.**

### T.COUNT / TTR

Premere il pulsante finché non appare T.COUNT, esso mostra il conteggio di allenamento totale.

### NOTA

Se il computer mostra un'anomalia, sostituire la batteria sul retro del monitor. Spec. batteria: 1 pz LR44 da 1,5V. Le batterie devono essere rimosse e non smaltite nei rifiuti domestici. Smaltirle in conformità alle norme locali vigenti. Smaltirle in conformità alle norme locali vigenti.

**Questo attrezzo da allenamento non è idoneo per scopi terapeutici.**



**[www.energetics.eu](http://www.energetics.eu)**

c/o Neomark Sàrl,  
14a rue de la Gare, 4924 Hautcharage, Luxembourg

IIC-INTERSPORT International Corporation GmbH,  
Woelflistrasse 2, 3006 Berne, Switzerland

© Copyright ENERGETICS 2014  
Manual Version: 1.2

Manual printed in China  
Manuel imprimé en Chine